

## BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 1976-1977

---

11 JANUARI 1977

---

**Ontwerp van wet houdende de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg voor het begrotingsjaar 1977**

---

AMENDEMENTEN  
VAN DE HEREN VAN IN EN BERGERS

---

TITEL I

Lopende uitgaven

SECTIE 31

Ministerie van Sociale Voorzorg

HOOFDSTUK IV

Inkomenoverdrachten  
binnen de sector overheid

Inkomenoverdrachten  
aan de sociale zekerheid

ART. 42.19 (*nieuw*)

Een artikel 42.19 (*nieuw*) in te voegen, luidende :

« *Artikel 42.19.* — Bijdrage om te voorzien in de uitbetaling van de sociaal-pedagogische toelagen. »

Niet gesplitst krediet : 2 000 000 000 frank.

---

**R. A 10658**

*Zie :*

Gedr. St. van de Senaat :  
5-XVIII (1976-1977) : N° 1.

## SENAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 1976-1977

---

11 JANVIER 1977

---

**Projet de loi contenant le budget du Ministère de la Prévoyance sociale de l'année budgétaire 1977**

---

AMENDEMENTS PROPOSES  
PAR MM. VAN IN ET BERGERS

---

TITRE I

Dépenses courantes

SECTION 31

Ministère de la Prévoyance sociale

CHAPITRE IV

Transferts de revenus  
à l'intérieur du secteur public

Transferts de revenus  
à la sécurité sociale

ART. 42.19 (*nouveau*)

Insérer un article 42.19 (*nouveau*), libellé comme suit :

« *Article 42.19.* — Contribution destinée à assurer le paiement des allocations socio-pédagogiques. »

Crédit non dissocié : 2 000 000 000 de francs.

---

**R. A 10658**

*Voir :*

Document du Sénat :  
5-XVIII (1976-1977) : N° 1.

## HOOFDSTUK 01

## Diversen

## Niet economisch verdeeld

*Artikel 01.01.* — Het aangevraagd krediet van 2 162 700 000 frank terug te brengen tot 162 700 000 frank.

Vermindering : 2 000 000 000 frank.

*Verantwoording*

Ingevolge artikel 133 van de wet van 5 januari 1976 betreffende de budgettaire voorstellen 1975-1976 is, in de gecoördineerde wetten, kinderbijslagen voor loontrekkenden, een afzonderlijke sectie *4quater* en een artikel *73quinquies* bijgevoegd waarin het principe van een sociaal-pedagogische toelage wordt ingeschreven.

Nu blijkt dat, op de begroting van het Ministerie van Justitie voor het jaar 1977, de kosten voor onderhoud en opvoeding van door de overheid geplaatste kinderen zullen oplopen tot 4 000 000 000 frank (stijging met 1 000 000 000 t.o.v. 1975). Hetzelfde geldt voor de begroting Volksgezondheid 1977, waarvoor 1977 toelagen ten belope van 3 550 000 000 frank zijn voorzien voor het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn (eveneens stijging met meer dan 1 000 000 000 frank t.o.v. 1975).

Deze uitgaven, en vooral de fikse stijging ervan, zouden toch tot enige bezinning moeten nopen t.a.v. het feit dat, buiten het inschrijven van het principe, niets concreets wordt ondernomen om die ouder te helpen die zijn kinderen zelf opvoedt.

De bedoeling moet dan ook zijn artikel *73quinquies* van de gecoördineerde wetten, kinderbijslagen voor loontrekkenden, onmiddellijk operationeel te maken door gebruik te maken van een gedeelte van het provisioneel krediet (art. 01.01).

G. VAN IN.

G. BERGERS.

## CHAPITRE 01

## Divers

## Non réparti économiquement

*Article 01.01.* — Ramener le crédit demandé de 2 162 700 000 francs à 162 700 000 francs.

Diminution : 2 000 000 000 de francs.

*Justification*

L'article 133 de la loi du 5 janvier 1976 relative aux propositions budgétaires 1975-1976 a inséré dans les lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, une section distincte *4quater* et un article *73quinquies* énonçant le principe d'une allocation socio-pédagogique.

Or, la lecture du budget du Ministère de la Justice pour l'année 1977 fait apparaître que les frais d'entretien et d'éducation des enfants placés par les pouvoirs publics s'élèveront à 4 000 000 000 de francs (augmentation de 1 000 000 000 de francs par rapport à 1975). Il en va de même pour le budget de la Santé publique pour 1977 qui prévoit des subventions à concurrence de 3 550 000 000 de francs en faveur de l'Œuvre nationale de l'Enfance (ce qui représente également une augmentation de plus de 1 000 000 000 de francs par rapport à 1975).

Ces dépenses, et surtout leur forte augmentation, devraient cependant inciter à réfléchir au fait qu'en dehors de l'énonciation du principe, rien de concret n'est entrepris pour aider le parent qui élève lui-même ses enfants.

Il convient dès lors de rendre immédiatement opérationnel l'article *73quinquies* des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés en utilisant une partie du crédit provisionnel (art. 01.01).